



20 Novembre 2014

Procès-verbal de la Réunion de l'APÉ de l'École Les Aiglons

[Minutes of the Parent Association Meeting](#), Les Aiglons Le 20 novembre 2014 – ouverture [Opened](#) – 18h35

Présences/ Present : Christine McLeod, Nathalie Peloquin, Jennifer Sale, Laura Carr, Diana Gunstone, Florence Paradis, Catherine Drapeau, Patricia Kost, Jacinthe Chenier, Anne Wong, Anne Wong, Pascale Gadbois, Dawn Sheppard, Scott Cousins, Anick Watson et Sarah Brainbridge.

Adoption des minutes du 16 octobre 2014

Nathalie secondée par Dawn

Rapport de l'exécutif de l'APÉ

Reconnaissance :

Premièrement, l'APÉ aimerait reconnaître Mme Simonne, Mme Drapeau et Mady qui travaillent cette année dans des conditions moins qu'idéales, mais gardent toujours le sourire pour les enfants. Merci!!!!

À Jacynthe qui a donné son temps précieux pour nos affiches pour la foire du livre, à Pascale qui a répondu vivement au défi de créer une première journée communautaire pour La foire du livre (avec le but de jusqu'à 1000 \$ additionnel), à Nathalie qui travaille des longues heures pour organiser les dîners chauds et à Laura Carr qui dit oui pour aider en tant que « cotrésorière » pour les prochains mois. À tous les parents qui se portent volontaires chaque jour! Notre but ? 8 heures par CHAQUE parent pendant l'année... moins de 1 heure par mois! Cela fera 1200 heures de bénévolat!

- **Le site web** : apeaignonsweebly.com est mis à jour 2-3 fois par mois les mardis.
- **Constitution et gouvernance**: Sophia et Christine travaillent toujours sur ce sujet.
ACTION :
 Sophia et Christine vont présenter un brouillon aux parents en décembre 2014 avec le temps pour des rétroactions- but : Ratifier la constitution pour 1^{er} janvier 2015
- **Cartes Nesters** :
 Total vendu jusqu'à maintenant est de +/- 5000 \$, près du même montant cumulé durant toute l'année scolaire l'année 2013-2014. La vente en ligne a rapporté 350 \$ et au magasin de Karin et George 800 \$ le mois dernier.
ACTION :
 Continuez de promouvoir la vente.
- **Dîner chaud**: 70% des enfants ont commandé. Il y a des fonds de disponibles chez la directrice pour les familles ayant besoin d'aide financière.
ACTION :
 Mme Drapeau informera l'APÉ au besoin. Faire un sondage en décembre pour voir si on continue avec Mags 99 et Campfire Grill et pour avoir de la rétroaction sur la fréquence (une, deux ou trois fois par mois)
- **Tableau de communication** : Florence a commencé, mais il manque de l'info.
ACTION :
 Florence doit rajouter des clés selon les heures de bénévolat de chacun. Florence doit parler aux professeurs pour savoir combien d'heures chaque parent a faites dans leur classe. Florence doit ajouter un thermomètre mesurant la vente des cartes Nesters, des photos des évènements passés et de ce qui va se passer sous peu.
- **Priorités de Érévisées** :
 1. Un plus grand engagement des parents
 2. Accent sur les résultats mesurables- importance des attentes concrètes
 3. Service- les parents sont nos clients
 4. Francité – appréciation de la culture francophone
- **Communication avec les parents**
 - ❖ Page Web : étude des statistiques d'utilisation faite par Christine M. 200 visites uniques et 500 logins.

ACTION : Communiquer de bouche à oreille et sur la page web que l'APÉ est toujours ouvert aux rétroactions et nouvelles idées. Florence va mettre un petit message sur page web.

- ❖ **Surcharge d'info** : La présidente Christine est consciente de ne pas trop envoyer de message et d'être stratégique lorsqu'on envoie des communications aux parents. Les statistiques aident aussi à comprendre cela.
- ❖ **Déménagement de l'école** : Avons remarqué qu'il y a une déconnexion entre le comité de relocation et le reste des parents de l'école.

ACTION :

Florence et Kim Washer vont écrire une lettre d'une page incluant les actions portées par le comité et les résultats de ces actions. Cette lettre sera ensuite envoyée à Catherine Drapeau qui la fera approuver par les avocats avant de l'envoyer à tous les parents

APE Report

- The web site: apeaiglonsweebly.com is updated 2-3 x/month on Tuesdays.
- Bylaws & governance: Sophia and Christine are still working on it.
ACTION:
Sophia and Christine will present a draft to parents in Dec. 2014 with time for feedback- Goal: Ratify the constitution by Jan. 1st 2015.
- Hot lunches: 70% of kids ordered. There are funds with the principal if families need financial help to pay for hot lunches for their kids
ACTION: Mme Drapeau will inform the APE as needed. Nathalie will do a survey in Dec to see what parents want: Continue with present choices, add choices and have hot lunch every week...
- Nester's cards:
Total sold up to now= +/- \$5000. The total amount sold last school year 2013-2014.
October 2014
On line= \$350 of Nester cards sold
Karin and George's store = \$800 of Nester cards sold.
ACTION: Continue to promote Nester cards sale
- Communication board:
Florence started working on it but it's still pretty bare.
- ACTION Florence will add keys for parents who reached their 8hrs of volunteer work. She will liaise with teacher in that effect. Florence is planning to add a thermometer to show how much money we are making

with Nesters Cards sales. She will also add past event photos and next event coming up.

- Priorities from L'APE revised :
 1. Deeper engagement from parents
 2. Focus on measurable outcomes. Importance of concrete expectations
 3. Service- Parents are our clients
 4. Francité – appreciation of french culture
- Communication with parents
 - ❖ Web Page: Statistic studies done on how it's being used have been done by Christine M. (200 unique visits and 500 logins).
ACTION : Communicate on the school ground and on the website that the APE is open to feedback and new ideas at any time. Florence will put a message on the web page.
 - ❖ Info overload: The president of l'APE Christine is aware that sending too much information is as bad as not enough. She is also trying to be more strategic when communicating with parents. Statistics like that help understand the outcomes.
 - ❖ School relocation: A disconnect between parents and the committee has been noted.
ACTION :
Florence et Kim Washer will write a letter to summarise the actions and results so far. That letter will have to be approved by Mme Drapeau and the lawyers before being sent to all parents.

Rapport de la trésorière

Introduction de la nouvelle cotrésorière Laura Carr qui va temporairement aider Sarah pour les 2 prochains mois.

La présidente a remis un brouillon du rapport 2014 à tous les parents présents à la réunion. Christine a demandé aux parents leur avis sur le format du rapport : devrait-elle le faire pour chaque mois ou bien un compte continu du début de l'année à la prochaine réunion de l'APÉ. Diana et d'autres parents à la table ont mentionné l'idée d'avoir un rapport de budget mensuel et un rapport de prévision financière pour l'année scolaire 2014-2015.

ACTION : La trésorière va travailler sur ces deux rapports et lorsqu'ils sont prêts, elle les mettra sur le site web avec un mot de passe de sécurité pour y avoir accès.

Treasurer's report

Introduced our new co-treasurer for the next couple of month Laura Carr whilst Sarah is unavailable. Christine provided all the participants with a draft of budget report. She was asking for feedback on template. She was wondering if a monthly budget or a rolling up to next APE meeting format was desired? Diana and other parents mentioned that a monthly budget and a yearly forecast could be quite useful.

ACTION: The treasurer will work on those two types of report (monthly and yearly forecast). When they are ready it will be accessible on the web page password protected.

Rapport de la Direction (Mme Drapeau)

- **Projet éducatif** de 3ans. 2 buts retenus
 - ❖ Développer le sentiment d'appartenance à la communauté francophone
 - ❖ Francisation : aider les étudiants M-7 à améliorer leur habileté du langage du quotidien.
 - ❖ **Tiens-moi la main j'embarque** est l'une des initiatives déjà prises. Ces deux buts-la vont aider les enfants à avoir un sentiment d'appartenance, à avoir une meilleure estime de soi, une meilleure sociabilité et une meilleure performance à l'école (le langage affecte beaucoup l'apprentissage)
ACTION :
Apprentissage par les pairs
Développement continue chez les profs
Camp
Augmentation d'effectif en orthopédagogie
CSF a produit des capsules vidéo
Fédération des parents et CSF travaillent activement sur ce sujet
Des mots à la bouche
Radio francophone
Cours de français hebdomadaire pour améliorer la connaissance du français avec Jollyanne proposée par l'APÉ et la direction. Début prévu pour janvier 2015. Le groupe à la rencontre se demandait si un sondage sur les intérêts des parents pour ce genre de groupe serait de mise?
L'APÉ va mettre des vidéos sur le site web pour aider les parents anglophones.
- System d'entraide par les pairs a été discuté. Ils y a des parents qui ont besoin d'aide pour traduire les devoirs ou la lettre de la sem. L'APÉ

reconnait le besoin. Les parents présents se sont demandé s'il fallait avoir un représentant par classe ou bien certains parents bénévoles attirés à cette tâche? 4 parents ont donné leurs noms : Pascale Gadbois, Dawn Sheppard, Patricia Kost et Jacinthe Chénier.

Rappel que les professeurs et la direction sont toujours disponibles pour aider.

- Atelier hebdomadaire du CSF ou de la fédération des parents.
ACTION : l'APE et direction vont s'informer à ce sujet.

Buddy system was discussed to help with inclusion:

- Activités/Prochains projets
- ❖ DIRE débutera le 21 nov. 2014 : projet contre l'intimidation

Demander

Ignorer

Réguler

En parler

Les enseignants ont reçu de la formation.

Les 4-7^e année vont être formés pour être des mentors

La direction a remarqué une augmentation des défis au niveau sociaux chez les plus jeunes (M-3^e année)

Système de brigadier dans les autobus

- Pagne de biens et nourritures pour une famille des Aiglons
- Dawn sera en charge et va demander à Catherine (combine de famille et les attentes)
- Nouvelle employée Helena qui débutera le 5 déc. Elle remplace Marie-Ève Béland qui est partie en congé de maternité.
- L'école est toujours à la recherche de professeur sur appel et de surveillant (ça peut-être des parents). La description est sur le site web du CSF.
- ACTION: Florence va mettre un lien sur le site de l'APÉ

Prochaines activités

- ❖ Le projet Tiens-moi la main j'embarque débutera le 3 déc.
- ❖ 18 décembre : Spectacle du temps des fêtes 7-8pm
- ❖ 19 décembre : dernière journée d'école
Ski Callaghan 2^e a 7^e année
- ❖ Avril 2015 : classe de natation pour les 2^{es} années tous les lundis.

School administration report (Mme Drapeau)

- Learning plan (3 years) was developed with the partnership committee. Has been put forward on the teacher's meeting agenda.

1) Developing the sense of belonging to a francophone community implemented tribes (CLAN) K-7. Using first nation tribes and putting siblings together. Kids will stay in the same CLAN year after year (cultural pedagogy)

2) Continue developing informal speak-ability of students K-7 in French. : help them develop and maintain their vocabulary. Plants seeds in Kindergarden parents and sensitize parents in help their child increase their French vocabulary.

1) + 2) = sense of belonging, ↑ self-esteem, ↑ sociability, ↑ performance (speech has impact on learning)

SOLUTIONS

Peer teaching

Professional development

Camps

FTE Orthopedagogy

Des mots a la bouche

French Radio

Weekly parent group in increase verbal fluency and understanding of French. Jollyanne is interested to start a group in January 2015

CSF- hs done French videos to give English speaking parents some tips

- Buddy system (inclusion)

Should we have a parent in each class or names on the website of Volunteer parents to help with translation and homework.

ACTION:

Nov-Dec Christine will put biweekly videos on the website

Short survey to be done to see if any parents are interested in the groups with Jollyanne.

Parents who volunteered: Pascale Gadbois, Dawn Sheppard, Patricia kost and Jacinthe.

Teachers and administration are always open to help

- ❖ DIRE a new program being launched tomorrow. (against bullying)

DIRE:

Demander (ask)

Ignorer (ignore)

Réguler (regulate)

En parler (talk about it)

Teachers and support staff received the training.

Grade 4-7 will be trained to be mentors

The administration has noticed an increase in social challenges in the younger age groups K-3

Patroller on buses- Brigadier

- Basket of food for les Aiglons family
Dawn in charge and she will ask Catherine (number of families and expectations)
- New employee Helena is starting Dec. 5th to replace Marie-Eve Beland who left for her Mat. Leave.
- Still looking for teachers on call and supervisors. The job description is on the CSF the website.

ACTION: Florence will put link on the APÉ website

- Discussion activities for this year and next year:
 - ❖ Dec 3rd: Tiens-moi la main j'embarque
 - ❖ Dec. 18th 7-8pm: Christmas Concert
 - ❖ Dec. 19th: last day before Christmas holidays. Grade 2 to 7 are skiing.
 - ❖ April 2015: Swimming classes for grade 2 every Monday

Les comités:

1) Comité des poux

Prochaine Clinique sera en janvier 2015.

2) Comité diners chauds

Camp Fire Grill livraison faite aujourd'hui.

Remarque de Nathalie :

En train de s'adapter pour être plus efficace en terme de temps.

Portion de Macaroni au fromage est trop petite.

Aimerait avoir de la rétroaction : Sondage devra être fait en décembre.

Heureuse du résultat.

4) Comité des partenaires

Il ne se passe rien présentement.

5) Comité de planification 2015

Il y a eu cinq rencontres. Toujours pas d'option claire. « Oui », mais restons positif qu'il aura d'autres possibilités. Nous sommes dans l'attente d'une réponse pour une possibilité de location. Sylvain n'a toujours pas parlé cette année au SD 48 au sujet de Stawamus. Est-ce encore une option?

ACTION :

Christine va inviter le SD 48 à se joindre à nous à notre prochaine réunion de comité pour qu'il nous parle de leurs projets futurs.

Committees

1) Lice committee:

Next Lice clinic Jan 2015

2) Hot lunch Committee

Campfire grill: done today

Nathalie's comments:

It went well just a few learning curves

MAC and cheese container is too small

Looking for feedback: Survey to be done in Dec.

3) Partenaire committee

TBD nothing is happening at present.

4) Relocation committee

5 meetings so far and no decisions were taken. Staying optimistic that we will find other options. We are waiting for an answer for possible rental. Still need to speak to SD 48 about Stawamus.

ACTION:

A 3rd communication letter will be sent shortly to parents: Florence and Kim Washer. Will inform parents on the actions taken, results, reason why it's important not to lose faith and register kids in another school. Plans are and if we can be part of that. May need to

Christine will **extend an invitation to SD 48 to speak to the committee about some of the changes their district is going through**

5) Festival du Livre:

3 separate days

Sunday: At Brennan Park 10am-2pm. Community open day. It's our first event in the community.

Goal: Promote French literacy and making it more available for other French families, English families with kids in immersion, daycares etc.

Target: 1000 \$

Wed-Thurs: at GHE library from 10am to 4pm.

Target: 2000 \$

For a total amount of \$3000 (last year \$2000 were raised)

6) Soirée FrancoFun

Usually takes place in March-April depending on March break and Easter. Last year \$4500 were raised.

Christine asked for feedback and ideas from all the parents present.

Parents mentioned wanting a community French Evening

ACTION:

Parents interested to help: Dawn Sheppard, Patricia Kost, Jacinth Chenier (advertisement only).

Christine will collect and write down the ideas

Autres affaires/NEW BUSINESS

Aucun/None

- **Fin de la rencontre/ End of meeting – 20:51**

Prochaine réunion jeudi le 11 décembre/Next Meeting Dec. 11th 2014

Reconnaissance/Recognition

Merci à Pascale Gadbois pour l'organisation du festival du livre et a Jacinthe Chénier pour le merveilleux poster.

Merci à Mme Drapeau, Mme Simone et Madie pour votre excellent travail malgré les conditions de travail sous-optimal.

Merci à Nathalie pour l'organisation des repas chauds.

MERCI aux parents qui participent cette année aux ateliers et repas chauds....vos efforts font une différence.

Finalement merci au merveilleux travail de Christine McLeod.

Thanking Pascale Gadbois for her implication in the French book festival and Jacinth Chenier for the beautiful poster.

Thanking Mme Drapeau, Madie and Mme Simone for their excellent work in less than optimal

Thanks to Nathalie for her hard work on providing kids yummy hot lunches.

THANKING parents for their participation in "ateliers" and hot lunches ... It's making a huge difference.

Finally thanks to Christine McLeod's marvellous work and dedication.